SOLO Di Pueblo
Prijs 1.25
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 7 Juli 2023



MIENTRAS INVESTIGACION TA SIGUI, POLIS VOS TA KEDA DETENI TE DIA DI E CASO PENAL NA SEPTEMBER 2023



TA ACUSA OTMAR DI A DUNA DOS TERENO NA MALMOK CONTRA REGLA



PARTIDO MEP TA CONTENTO DI MIRA CU SETTY TA RECUPERANDO

'Nos ta aprecia bo dedicacion y compromiso pa sigui traha representando pueblo den Parlamento'



PA PROME BIAHA TA CENDE AIRCO DI SCOL BASICO MARIA GORETTI COLLEGE



Tres hoben deteni: Accion policial den Mandolinstraat na Tarabana



Partido MEP:

PARTIDO MEP TA CONTENTO DI MIRA CU SETTY TA RECUPERANDO

'Nos ta aprecia bo dedicacion y compromiso pa sigui traha representando pueblo den Parlamento'



Durante e reunion publico den Parlamento diaranson 5 di juli, a trata e ley di BBO na Frontera. Partido MEP ta gradici Gobierno di Aruba y e profesionalnan di nos pais cu a traha duro riba e solucionnan pa nos pais. BBO na frontera ta un solucion cu menos impacto. Parlamentario Setty Christiaans Yarzagaray, despues di algun siman di kibrante di salud, tawata na Parlamento tambe pa tuma parti na e reunion importante aki. Durante su disertacion, el a gradici tur hende pa nan sosten y principalmente oracion. Parlamentario Yarzagaray a expresa di ta lamenta cu oponentenan y un prensa cumpra a chercha di su malesa, a specula cu e lo retira di Parlamento, casi a pidi pa e muri. Pero, el a bin bek mas fuerte.

Parlamentario Yarzagaray a enfoca riba e decisionnan dificil cu Gobierno mester tuma pa soluciona e problemanan den nos pais. El a indica cu e cambio di ley di BBO aki no ta djis pa pret. E ta necesario pasobra awor e factura di e mal maneho financiero di gobierno di AVP a wordo presenta. E debe cu ex prome minister Mike Eman a indica cu el a traha cu "orguyo" pa nos tur bay page y e factura aki mester wordo paga, cu orguyo of sin orguyo. Setty a mustra cu cifras cu BBO na Frontera berdad ta e solucion cu ta bay tin menos impacto riba comunidad.

Partido MEP ta contento di mira cu Setty ta recuperando y ta aprecia su dedicacion y compromiso pa sigui traha representando pueblo den Parlamento.

LINK DI DISERTACION DI PARLAMENTARIO SETTY CHRISTIAANS YARZAGARAY: Link lo espira den 7 dia

https://we.tl/t-tIcCfhf43y



Results of the Treasury Bills issued by Government of Aruba in the amount of Afl. 40,000,000.00 for the period July 6, 2023 – October 6, 2023

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 12, 2023.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of July 6, 2023 in the amount of Afl. 40,000,000.00 with a maturity of three (3) months has not been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of July 6, 2023 is 2.35 percent.

Aruba, July 7, 2023
Centrale Bank van Aruba

Di dos acusacion contra Otmar ta un trahador “spirito” segun keho di Marisol

E di dos acusacion cu Husticia tin contra Otmar, ta un “trahadornan spirito”.

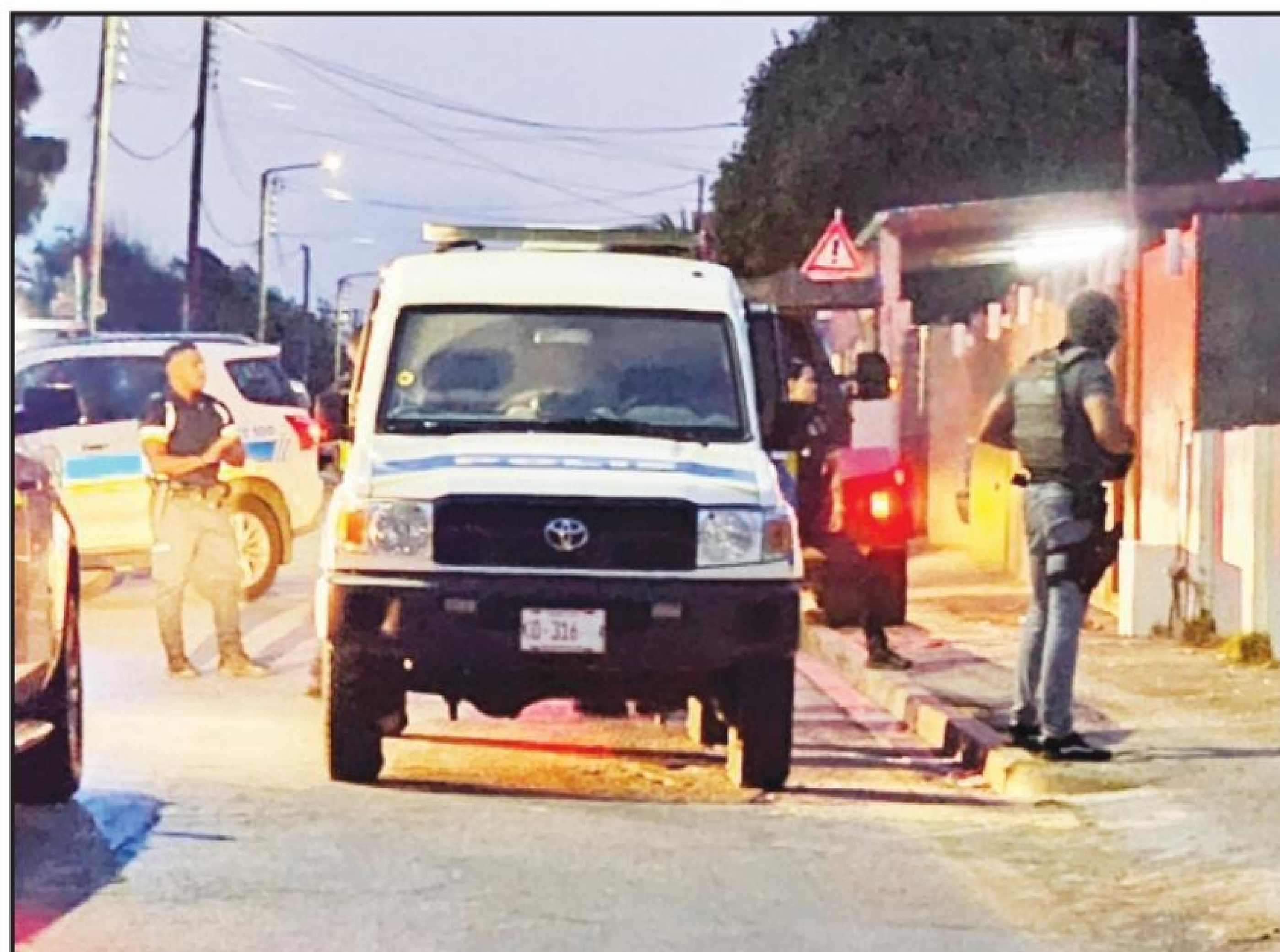
Esaki ta un keho cu Marisol a entrega, ora el’a haya problema cu partido POR y cu nan a pidi’e pe baha como Minister.
Otmar a informa cu Marisol a hiba keho contra 5 persona. Ya caba Otmar a refuta 4 persona, cual no tabata trahador spirito. E tin prueba di whatsapp cu Marisol tabata na altura desde januari 2020. Marisol a contesta: “mi mes lo contact nan”.
For di e 5-nan, husticia a laga 4 “spirito” cay, pero ta acusa Otmar di un trahador.

Aki tambe Otmar a splica cu e acusacion no tin base y lo wordo bari for di mesa dilanti hues.

Tur persona cu nan ta signala como spirito, tabata traha. Y tambe tabatin dos persona cu ta cobra for di su oficina, pero tabata traha serca otro minister. Tur prueba tey!



Tres hoben deteni: Accion policial den Mandolinstraat na Tarabana



Mandolinstraat - Diaranson anochi den careda di 7'or por a mira un cantidad di polis y tambe Team di Aresto.

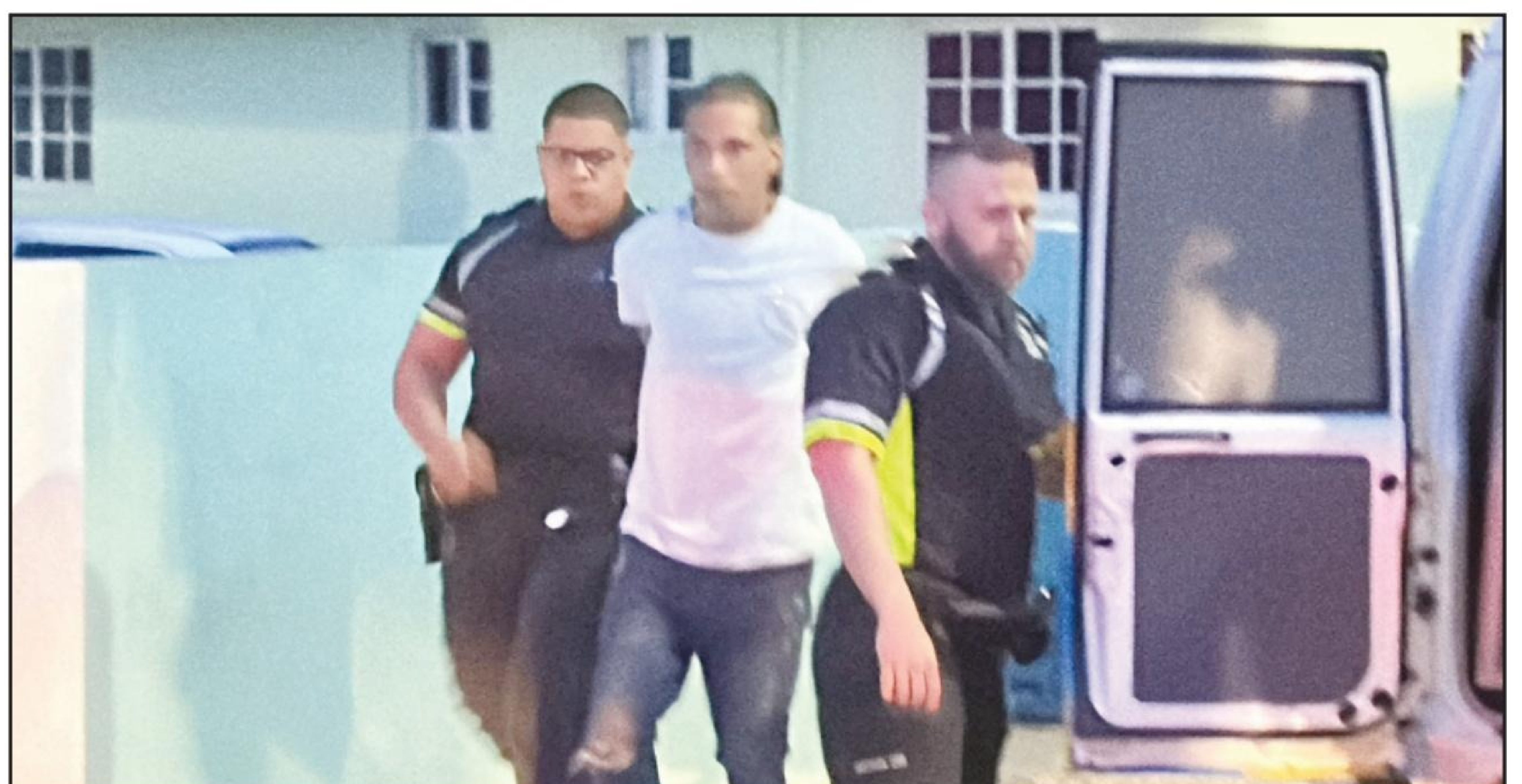
E motibo tawata cu autoridad lo mester a drenta un cas despues di a haya ordo di fiscal.
Tawata debi na un caso mas trempan di posibel menasa cu machete y arma di candela, ta parse cu e grupo of personanan aki a core drenta e cas aki situa di Mandolinstraat.

Dado momento Team di Aresto a drenta den accion y ta logra ehecuta 3 detencion.

Tur a wordo hinka den transportwagen y hiba di e sitio.

Takelwagen tambe a yega y despues cu polisnan a rista den un Mitsubishi Lancer color blanco cu tawata den cura, takelwagen por a bay cu ne. No a topa cu ni arma of machete.





MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E CUATER INSTITUCIONNAN PRINCIPAL DI ENSEÑANSA SUPERIOR DEN PARTI CARIBENSE DI REINO HULANDES CU A FIRMA 2 MOU BENEFICIOSO

Dia 25 di juni 2023, cuater instituto principal di enseñansa superior y investigacion den e parti Caribense di Reino Hulandes a firma dos Memorandum of Understanding (MoU) pa un colaboracion mas estrecho y intercambio entre facultad di personal y studiante. Directora di IPA drs. Marilyn Richardson, rector di UA Prof. dr. Viola Heutger y presidente di USM Prof. dr. Antonio Carmona Baez y representante di University of Curaçao Prof. dr. Elisabeth Echteld a reuni na University of St. Martin (USM) na Pond Island durante fin di siman pa dialoga riba diferente aspecto, entre otro, colaboracion, programa di intercambio den Reino Hulandes pa sostene Studiesucces y un mayor desaroyo di enseñansa superior den region. Tambe Sra. Julisca van Rossum di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Caribe Hulandes, y Sr. Wladimir Kleinmoedig di Ministerio di Enseñansa, Ciensia, Cultura y Deporte di Curaçao tabata presente den e ocasion aki.

Un MOU a afirma e compromiso cu a haci na aña 2014 entre e institutonan di Caribe (UNICARIB) pa coopera den desaroyo di curiculo, comparti recurso y investigacion. E di dos documento cu a firma ta segura partnership den programa di intercambio di studiante, reconocemento di credito y intercambio profesional y academico entre miembro di facultad y personal den cuadro di Strategic Education Alliance (SEA).

A aloca fondo pa intercambio di studiante durante e ultimo Vierlandenoverleg (4LO) caba na januari di aña aki, momento cu Minister di Enseñansa di Hulanda, Curaçao, Aruba y Sint Maarten a compromete pa traha cu e universidadnan den region pa eleva calidad di enseñansa den Caribe. Un di e acuerdonan cu a haci ta e coordinacion di un aña di fundacion preacademico cu ta enfoca riba e preparacion di studiante pa enseñansa superior den region of na Hulanda. Tambe durante e reunion, e cuater institucionnan di enseñansa superior den e parti Caribense di Reino Hulandes a compromete pa establece Caribbean Higher Education Council of the Kingdom of the Netherlands (CHECK).

Banda di esaki, CHECK lo traha den colaboracion estrecho cu SEA. SEA a wordo estableci na september di aña 2022 durante e conferencia di trabou na Aruba, unda representante di instituto regional di enseñansa superior a reuni cu tur cuater (4) ministerio y entidad publico di Saba, Sint Eustatius y Boneiro. Siguiendo e experencia di programa di intercambio Europeo Erasmus +, a crea SEA+ pa facilita intercambio den Reino Hulandes. Intercambio di studiante lo inicia aña academico 2023-2024 y e studiantenan lo por permanece maximo un semester den exterior. Na cada institucion tin un Departamento di Asunto Internacional cu lo coordina e programanan di intercambio. E beca lo cubri e gastonan di biahe y estadia.
Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita Universidad di Sint Maarten, Universidad di Curaçao, Universidad di Aruba y Instituto Pedagogico Arubano cu e acuerdo beneficioso cu nan a firma.



Na e reunion tene na USM diadomingo tabata presente Director di IPA drs. Marilyn Richardson, Rector di UA Prof. dr. Viola Heutger y Presidente di USM Prof. dr. Antonio Carmona Baez. Representando University of Curaçao tabata Prof. dr. Elisabeth Echteld. E ekipo tabata compaña pa Julisca van Rossum di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Caribe Hulandes, y Wladimir Kleinmoedig di Ministerio di Enseñansa, Ciensia, Cultura y Deporte di Curaçao. E siguiente encuentro di e Conseho nobo funda ta planea pa tuma luga na september.

Representante di University of St. Martin (USM), University of Curaçao (UoC), University of Aruba (UA) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a reuni na USM na Pond Island durante fin di siman pa dialoga riba diferente aspecto, entre otro, colaboracion, programa di intercambio den Reino Hulandes pa sostene Studiesucces y un mayor desaroyo di enseñansa superior den region



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Jaburibari** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **7 juli 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **San Fuego** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **7 juli 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Barcadera** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **7 juli 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Ta acusa Otmar di a duna dos tereno na Malmok contra regla



Otmar Oduber a informa cu el'a ricibi notificacion cu e lo wordo hiba corte pa un total di 3 punto;
1. Otorgamento di 2 tereno di cas na Malmok, riba denuncia di Marisol
2. Trahador spirito, riba denuncia di Marisol
3. Caso Esser, unda el'a faborece trahador a cambio di voto, of yuda votador di Por cu trabao
Acusacion Malmok:

Acusacion Malmok ta bay riba otorgamento di dos tereno grandi na Malmok, contra maneho. Segun Otmar a bisa, den su tempo, DIP a otroga 3000 tereno pa traha cas y den 3000 tereno, nan tin 2 tereno cu segun OM lo tin cosnan irregular. E ta wordo acusa di ta medeplichtige, cu a actua contra maneho.
Nan no tabata na beurt pa haya tereno:

E acusacion ta bisa cu e dos personanan cu a haya tereno, no tabata na turno e momento ey. DIP tabata bezig cu aña 2012, siendo e peticionnan ta data di 2014. Pues segun OM cu Otmar a faborece 2 persona cu no tabata den e grupo di 2012.

Segun Otmar Oduber, cu Husticia no tin rason riba nan ponencia y den corte e lo bari e acusacion aki for di mesa.



Tercer acusacion contra Otmar; El'a yuda 9 persona cu kisas ta votador di POR

E di tercer acusacion contra Otmar Oduber ta di a duna hendenan cerca trabao. Esaki nan a copila di "zaak Esser", unda un trahador tabata registra riba documentonan, segun su opinion, e color politico di e bishitabte.

E acusacion ta di medeplichtigheid aan pasieve ambtelijke omkoping. Aki ta acuse di a yuda hende cu trabao, pa haya voto.

Otmar a bari e acusacion aki tambe for di mesa, indicando cu na 2019 el'a baha como minister, y como lider di POR, pues? E no tabata politico riba lista mas, y e no por a cumpra voto, manera husticia ta insinua.

Di 4 trahador na DIP, Otmar a bisa cu 3 ta ambtenaar ya pa mas di 10 aña. Pues e acusacion no ta pa duna nan trabao, pero pa a overplaats nan pa DIP. Un ta un ambtenaar na Hulanda cu a haya overplaatsing. Tres di e trahadornan aki, gobernador a firma nan LB pa nan overplaatsing na aña 2022.

Tambe na DOW a nombra hende como tambe na Serlimar, y a cambio pa haya voto.



Segun Otmar a informa cu e acusacion aki tambe e lo sa di bari for di mesa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

AMI NO A OCASIONA E PROBLEMANAN DI E PAIS AKI, PERO MI LO SOLUCIONA NAN SI

BBO na frontera ta e solucion cu menos impacto

Diaranson 5 di juli, a tuma luga e reunion publico den Parlamento pa trata e ley di BBO na Frontera. Un reunion basta largo cu a caba den oranan di madruga na unda e ley a pasa cu 11 voto na fabor y 9 voto contra. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansas Xiomara Maduro y Minister di Economia Geoffrey Wever tawata presente pa atende e preguntanan cu e parlamentarionan a haci na cada un.

Durante e reunion, dos mocion a wordo entrega. E prome tawata di Parlamentarionan Miguel Mansur, Gerlien Croes, Ryçond Santos do Nascimento y Aquanette Gun. Nan a entrega un Mocion di desconfiansa contra nos Minister di Finansas Xiomara Maduro pasobra segun nan, e maneho financiero di pais Aruba ta malo. "Na placa chikito nos a refuta cada punto y nos a referi na e elogionan di IMF, Fitch, Standard & Poors y CAft. Tur a elogia nos maneho financiero. E mocion ey a wordo rechasa cu 11 voto contra y 9 na fabor".

AVP a presenta e di dos mocion pa desaproba e hecho cu Gobierno no a scucha gremionan prome cu pasa e ley aki. Gobierno durante a reunion a prueba cu desde april a tene 23 reunion di mas o menos dos ora cada un, cu gremionan. Y asina e mocion ey di AVP a wordo rechasa cu 12 contra y 8 na fabor. Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento a bay contra e mocion ey.

Prome Minister a remarca cu durante e reunion largo aki, Gobierno a enfatisa e realidad financiero di pais Aruba. Aruba lamentablemente no solamente e pasa den un crisis so, e pandemia di Covid. Aruba prome cu esey a pasa den e crisis di Mike Eman y AVP cu a crea un debe di 2.100 miyon florin. Riba dje ta bin e debe di Covid di 916 miyon florin.

"Awor e factura a yega pa paga e debenan. Nos no a causa e problemanan aki, pero nos lo soluciona nan si. Y den e solucionnan nos a busca esun cu tin menos impacto riba pueblo", Prome Minister a enfatisa.



Prome Minsiter a remarca cu e impacto di inflacion di e BTW lo por yega te 9.9%. E impacto di inflacion di e BBO na frontera ta yega 1%. Y banda di esey Gobierno a dicidi di duna compensacion den varios rebaho di derecho di importacion riba algun cuminda, pampers, compota, tuna fish, chocolade melk, tur ta bira 0%. Derecho di importacion riba entre otro auto, material di construccion, ekipo cu ta traha riba energia limpi, tambe ta baha. "Nos a scoge e solucion di menos impacto! E ley lo drenta na vigor dia 1 augustus y cu esey nos ta cuminsa traha riba soluciona e problemanan causa pa e "orcan" Mike Eman y e pandemia di Covid", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA GRADUACION DI EDUCACION PROFESIONAL BASICO (E.P.B.) SECTOR ECONOMIA

A otorga diploma na un total di 78 graduado









: Diaranson ultimo, Minister di Endy Croes a atende Graduacion di E.P.B. sector Economia cu a tuma luga den ballroom di E.P.B. Oranjestad. E atardi ameno a inicia cu e himno di Aruba canta pa e hoben Stacy Balan, sigui show di baile presenta pa One Family Dance Crew. Despues a sigui discurso di director di E.P.B. Oranjestad Sr. Erwin Lopez. Durante e ceremonia Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a duna un discurso pa felicita e 78 graduadonan di E.P.B. sector economia di aña 2023. Minister Endy Croes a subraya cu e excelente resultado ta danki na esfuerso, disciplina, dedicacion y determinacion di e alumno pa por a logra e diploma. Ta deber di Gobierno di Aruba pa crea un plataforma, financia un plataforma pa brinda oportunidad na tur alumno pa por educa y prepara nan mes pa futuro. “Nos ta contento cu e grupo di graduado aki, a haci un bon uzo di e oportunidad”, Minister Endy Croes a expresa.

E miho graduadonan di E.P.B. Oranjestad pa klas:

C4A1: Kyandra Lopez
C4A2: Ranziënne Laclé
A4U1: Shaylee Tromp
A4D1: Valentina Lubo Fabra ala
A4D2: Deisy Leon
A4D3: Maria Cano Fabregas
A4D3: Jhon Paesch

E miho graduado di Arbeidsmarkt Kyandra Lopez, Uitstroom Shaylee Tromp y Doorstroom Valentina Lubo Fabra.

Den nomber di Gabinete Wever – Croes II, Minister Endy Croes a felicita e graduadonan. Alabes, Minister Endy Croes ta gradici directiva, director Sr. Erwin Lopez, staf, mentor, docente- y mayornan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den nan futuro.

NO BAI NA E BRUHONAN

Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: “Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?” Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan.

Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: “Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto.”

Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Mientras investigacion ta sigui, Polis Vos ta keda deteni te dia di e caso penal na September 2023



Diahuebs merdia 2'or Corte a trata e caso pro forma den e caso penal contra e agente di Polis Vos.

Solo do pureblo a compronde cu polis Vos ta keda sera te dia 21 di September 2023 mainta ora cu lo trata e caso den su contra.

CASO PRO FORMA

Ta asina cu caso pro forma ta solamente pa fiha un fecha pa tratamento di e caso penal. No ta bay den detayes riba e acusacionnan. Tambe ta asina cu abogado lo por pidi Hues pa su cliente wordo poni den libertad pendiente di e fecha cu fiha pa tratamento di e caso.

ACUSACIONNAN

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Robert Vos ta cu el a haci malversacion na trabao. Tambe Fiscal ta acusa Vos di a haci soborno o sea a accepta placa of regalo haciendo cosnan contra su trabao como Polis. Ademas Fiscal ta acusa Vos di labamento di placa entre 13 October 2018 y 22 Maart 2023.

RECHAZA PETICION PA LIBERTAD

Abogado mr. de Sousa kende a defende R.M.V. a pidi Hues pa laga R.M.V. den libertad pendiente 21 di September 2023. Fiscal a bay contra e peticion aki. Fiscal ta haya cu e acusacionnan contra R.M.V. ta hopi serio y no por lag'e den libertad.

Hues a evalua un rato y a dicidi cu e ta rechaza e peticion pa laga R.M.V. den libertad. Esey ta nifica cu R.M.V. ta keda sera den KIA te dia 21 di September 2023 pa tratamento di e caso penal contra dje.

INVESTIGACION TA SIGUI:

Por a compronde cu e investigacion ta sigui. Tin un parti cu ta cla, pero ainda falta.

Manera Solo di Pueblo a informa, a haya un centro sofestica di comunicacion na su cas, cu tabata manda señal pa 24Ora.

E investigacion ta sigui!

Minister Rocco Tjon:

A BISHITA E INLOOPHUIS NA MEIVELD COMO TAMBE CENTRO COLORADO







Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a haci un bishita na e "inloophuis" na Meiveld como tambe Centro Colorado, pa combersa cu e personal pa asina haya un bista di con e proyecto di "bemoeizorg" ta avansando, alabes a wak e avansenan di e trabounan na Centro Colorado. Antes, e inloophuis tawata conta cu un averahe di cuater pa cinco persona cu ta bishitanan, awendia e ta na un averahe di binti cliente, cual ta señala cu e proyecto di bemoeizorg ta uno exitoso. Un proyecto cu lo bay wordo prolonga, pa asina percura cu esaki por wordo amplia. Den e vision como tambe e plan di maneho pa 2024, e intencion ta pa bay duna atencion na e inloophuis pa loke ta renobacionnan infrastructural cu mester tuma luga.

Durante e bishita na Centro Colorado, por a wak e avansenan cu ta tumando luga, caminda den pasado a inverti hopi fondo pa percura cu diferente renobacion por tuma luga.
E inversionnan cu a tuma luga riba e parti infrastrucutural no ta solamente pa personal pero tambe pa e cliente, pues asina ta brinda atencion na cada aspecto. Actualmente e centro ta conta cu un espacio pa brinda servicio na 17 cliente, sinembargo, ora cu e renobacionnan keda cla, esaki lo expande te cu 40 cliente.

Mervin Wyatt-Ras:

Raad van Advies mes ta indica cu no tin confiansa mas den gobierno cu e forma di introduccion di ley di BBO di 7% na frontera



Den Parlamento a keda trata otro medida di Gabinete Wever Croes. Ta trata di e asina yama Landsverordening Belastingsplan 2023 parti 2. Den e ley aki ta reglamenta 7 % BBO na frontera.

Na comienso tabatin pleitamento den coalicion pa exigencia di fraccion di RAIZ pa cumpli cu nan mocion y a tarda pa habri e reunion. A cambia orario pa 10.30 pa despues a inicia reunion despues di 11 or. Aki ta desvia di reglamento di orde articulo 26. Pero ya cu e Presidente di Parlamento aki tur cos por. Pues e reunion a sigui aunke e ta ilegal.

Ta falta di respect cu Presidente di Parlamento no tabata dispuesto di duna oportunidad di skucha gremionan sindical, ni OPPA, ni juweliers pa por skucha nan punto di bista.

Na anja 2018 gobierno aki a hisa BAZV di 2 pa 3 %. A introduci BAVP na 1.5%. Cu BBO di 1.5% tabata total 6%. E anja aki a hisa BBO di 1.5 pa 2.5%. En total ta 7%. Tambe di 9.5 pa12.5% di Toeristenheffing. A cobra 250 miyon florin pa anja y den e ultimo anjanan mas o menos 1.5 biyon florin a ricibi na entrada di tur e medidanan. Pregunta cu a haci ta na unda tur e ingresonan a bai?

Raad van Advies ta cuestiona cu gobierno ta introduci hopi impuesto indirecto. Tur ta heffingen dirigi riba consumptie. Pues dirigi riba e consumidor, dirigi pues riba nos pueblo.

Dor di e BBO na frontera bedrijfskosten di negoshinan lo subi y nos pueblo pues lo ser confronta cu efecto di subida di prijs. E comerciante lo tin perdida tambe. Esaki lo por conduci na retiro di empleado.

Den e ley gobierno no ta indica con grandi e consecuencianan lo ta pa e poder di compra di nos cuidadanonan. E poder di compra cu ya awe ta abou lo baha mas ainda. Hecho ta cu e placa cu nos cuidadanonan tin den nan cartera no ta yega pa nada. Pa mesun cantidad di placa ta haya menos producto y tin mas gasto. Ya caba tin inflacion halto y esaki lo subi mas.

Gobierno no ta pensa riba mamanan cu no por cumpra carni ni sikkere carni bleki, hasta webo a bira caro. Gobierno no ta pensa riba cantidad di meter di coriente y awa cu ta ser sera? Gobierno no ta pensa riba cantidad di casnan cu a ser kita for di cuidadano no cu no por paga nan debenan paso nan a perde trabou of tin un trabou cu pago abou? Gobierno no ta pensa riba tatanan cu tin cu falta trabou paso no tin gasolin y ta prefera pa usa e gasolin pa mama hiba yiu skol?

Gobierno no ta pensa riba mayornan cu no por paga schoolgeld y ta tende di hoofd cu nan yiu no por bai cine paso no a paga schoolgeld y no por haya rapport paso no a paga schoolgeld? Gobierno no ta pensa riba e mayor cu tin cu fia placa pa hinca di su mes den mas debe of ta bai buske otro caminda, pa por cumpli cu su famia?

Por constata cu problemanan financiero ta trece cu nan stress, depresion y problemanan psychosocial, ademas problemanan di salud mental.

Gobierno no ta pensa riba nos grandinan cu no por paga na remedinan ta laga dolor di stoma bira mas fuerte pa nan por paga pa pilder cu tur consecuencia di esaki?

Gobierno no ta pensa riba mayornan di muchanan cu no por paga pa medicina y ta postpone tratamento di malesa di nan yiu di cual e gastonan a lo largo di cuido medico lo eleva. Awendia ni por come saludable dor cu prijs di fruta y verdura ta impagabel.

Por bisa cu gobierno ta keda chica pueblo y tin un expresion: “van een kale kip kun je niet meer plukken.

Minister den su contestanan ta manda tur hende subi facebook pa keda ora nan prijsnan subi.

Y un djies ora comerciantenan cuminsa kita empleadonan foi trabou, unda nan mester bai? Wel nan mester bai serca minister na su cas. Paso loke CFT, Raad van Advies y comercio ta indica cu gobierno no ta baha su propio gastonan. Esaki nan ta keda skigh high.

E efecto di BBO na frontera riba nos turismo lo bira bisto. Aruba ta y lo bira mas caro, locual lo influencia nos posicion di concurencia na un forma negativo. AHATA y comerciantenan uni y ATSA tambe ta indica cu “Aruba is positioning itself as very expensive in the competitive tourism landscape and pricing itself out of a successful industry”.

Pero ta obvio cu gobierno ta tuma medida pa cumpli cu landspakketten cu Evelyn Wever-Croes a firma cu Hulanda. Asina el a bende nos autonomia y tin cu cumpli cu loke el a firma.

Ta danki na gobernacion di AVP awe tin un ATA y fondo di turismo cu a haci posibel cu nos turismo apesar di tur adversidad a keda cu cabez riba awa. Enbes di bin cu medida ta necesario considera pa aumenta compliance. Paso medida ta mas tanto dirigi riba esnan cu ya caba ta cumpli y consumidornan. A menciona den reunion cu AZV/SVB cu no ta haya suficiente entrada di BAZV pues unda e suma aki ta bai cu no ta drenta den caha di AZV?

Raad van Advies ta ripiti loke el a bisa anterior ora a trata e ley di Belastingplan parti 1 cu tin un gobierno cu no ta betrouwbaar pues cu no ta carece na confiansa.

Ta keda cu gobierno intransparente aki no ta envolvi gremionan sindical mientras e sa cu e consecuencianan ta devastador. Asina a haci tambe ora di landspakketten. Evelyn Wever-Croes y su secuasenan a firma sin consulta cu niun hende. Awe nos famianan humilde, nos grandinan, comerciante, panadero, hoteleronan, hoyeronan, y nos muchanan tin cu paga pa Evelyn y su gobierno burdugo. Mientrastanto gobierno si ta sigui gosa cu nan friends and family, autonan di luho, biahenan tur rond di mundo, hasta Dubai nan a yega. Falta so pa yega Noordpool. Mientrastanto pueblo cu ta bira cada dia mas pober ta pasivo cu miedo pa e gobierno cruel aki.

E ley en cuestion ta un otro atraco riba cartera di nos cuidadano. Un ley pa haci nos cuidadanonan ainda mas pober. Por a tende di gobierno cu e ley no ta afecta niun hende. Esaki ta un mentira flagrante. Dicho gobierno no ta drenta supermercado pa sa kico pueblo ta en contra. Mep-RAIZ ta desconecta cu pueblo.

Den tempo di AVP tur hende por a mira y ta gosa di e proyectonan manera Green Corridor, Watty Vos Boulevard, MFA’s den diferente bario, tur e diferente reparatietoeslag en school kinderentoeslag. Etc. Ey e placa a bai, esta pa nos hendenan. Awor aki ta culpa AVP y gobierno no kier baha su gastonan di luho. Esaki ta e realidad na Pais Aruba. E ley a ser aproba dor di coalicion. Rabonan a dobla. Fraccion di AVP a presenta un mocion pa desaproba cu no tabatin dialogo real cu gremionan sindical, comercial y pensionadonan. Dicho mocion a ser sostene dor di oposicion. Finalmente e 11 parlamentario den coalicion a stempel e ley aki cu lo masacra nos pueblo sin cu gobierno ta corta den su propio gastonan.

WEGA GRANDI ENTRE SUNNAMI CONTRA BOU PALO!





Calabas/Kudawecha - Diasabra awo 8 di juli, cuminsando pa 8'or di anochi, e famoso Domino Square Garden lo ta escenario di otro candeloso encuentro di domino. E dinamico y flamante ekipo di TSunnami, bou guia di e energetico Sunny, lo enfrenta e trabuconan di Bou Palo Gang. Un encuentro cu pa basta tempo ta brou caba den petara.

Fanaticonan di bon domino ya sa caba cu weganan di TSunnami ta weganan di high tension, ya cu Captain Sunny no ta juist un tersio cu ta gusta perde y leu leu den desesperacion por dicidi di tira 'man overboord' si esey ta scapa su barco. Di otro banda, e ekipo di Bou Palo no ta echt e ekipo pa bay 'mess around' cu nan, ya cu nan ta conoci pa tin un mentalidad estilo 'we don't give a damn'! Ken cu bin, ken cu ta, ta haya sapato blanco any time cerca e gang di bou palo, ya cu nan no ta respeta esnan cu ta pensa cu nan ta 'niet zomaar iemand'!

E cos aki lo bira un encuentro interesante, un clash di dos style totalmente diferente. Manera semper, entrada p'e bataya aki lo ta completamente liber y den halftime e pasapalonan sabroso di 'Chef Han' lo skeiro rond completamente gratis. Dus shonnan amante di 'first class' domino, diasabra awor 8 di juli cuminsando pa 8'or e gran y tan spera 'clash' entre Team TSunnami vs Bou Palo Gang aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas/Kudawecha. Yega!

Celebracion di 65 aňa di Kapel di Bethania y Klooster Imeldahof

E aňa aki Kapel di Bethania y Klooster Imeldahof na Noord ta celebra 65 aňa di existencia

Riba 15 di januari 1952 e prome shete soeurnan di e ordo 'Dominicanesnan di Bethania' a bin traha na Aruba den enseňansa y cuido di muchanan. E ordo aki a percura pa realisa 'Kinderhuis Imeldahof' cu e cuater casnan Beatrix, Irene, Margriet y Marijke, e Kapel y e Klooster Imeldahof. Pa celebra e evento memorabel aki di 65 aňa Zr. Marjolein Bruinen lo bin for di Hulanda y lo ta presente na tres acontecimento organisa pa 'Fundacion Kapel di Bethania'. Diabierna 7 di juli tin e apertura oficial di un exposicion nobo "Vestuarionan Liturgico" pa 8 or di anochi den Klooster Imeldahof. Diadomingo 9 di juli tin un 'koffiemorgen' na klooster for di 9 or di mainta te 2 or di merdia. Y diahuebs 13 di juli tin un Santo Sacrificio di misa pa 6 or y mei di atardi den e kapel. 'Fundacion Kapel di Bethania' ta invita tur interesado pa bin celebra cu nos e evento memorabel aki riba e dianan menciona.



Fundacion Kapel di Bethania

Koffiemorgen

Celebrando 65 aňa di existencia di Klooster Imeldahof

Luga: Klooster Imeldahof
Fecha: 9 di juli 2023
Orario: 9 or a.m. pa 2 or p.m.
Ticket: Afl. 10

BETHANIA

65 ANNIVERSARY

Oportunidad pa hoben na Aruba den STEM (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria, y Matematica)

The STEM Embassy (TSE) ta un organisacion lanta na aña 2021 y ta consisti di 12 studiante di
Aruba y Corsou cu ta studia Hulanda, Merca y Suisa. Tur tin e mesun mision: lanta curiosidad y
confiansa den STEM den un amibiente cu ta accesibel na un y tur ariba e islanan ABC. STEM ta
para pa estudionan den e areanan di Science, Technology, Engineering y Mathematics (Ciencia,
Tecnologia, Ingenieria y Matematica).
Miembro nan di The STEM Embassy a ripara cu hopi mucha no ta sigui un estudio den STEM, kisas door
di miedo pa purba of door di falta di informacion. Awendia e peticion pa ingeniero den sector laboral ta
birando mas grandi y e cantidad di studiante cu ta scoge pa bay studia den e ramo di STEM no ta
creciendo. TSE a dicidi cu ta momento pa tuma iniciativa y mustra e siguiente generacion di studiantenan
cu tin futuro y oportunidad di haya un trabou den STEM riba e islanan ABC. E mision di TSE a bira
realidad aña pasa unda nan a organisa nan prome STEM summer camp: “Ki’ Ta Bo STEM? Aruba 2022”
unda muchanan a participa den diferente workshop incluyendo robotica, coding, biologia y mucho mas.
Esaki tabata un gran exito.
E aña ‘ki TSE ta invita e pueblo di Aruba na e di dos STEM summer camp: “Ki’ Ta Bo STEM? Aruba 2023” pa muchanan entre 12-21 aña di edad y lo tuma lugar dia 26-29 di juli na Universidad di Aruba.

Tin un total di 150 lugar disponibel y lo tin 6 diferente workshop incluyendo ingenieria, biologia marino,
kimica, y hopi mas. Cu e workshops TSE kier pa e muchanan haya un chens pa explora nan interes den STEM y inspira e muchanan pa sigi discubri nan pasion. E evento ta caba dia 29 di juli cu un STEM
Festival cu ta habri pa publico. Diferente organisacion y compania den e area di STEM lo ta presente pa
brinda informacion na comunidad henter.
TSE kier indica cu no ta importa e nivel di estudio di e muchanan y pa por particpa conocemento di
STEM di antemano no ta necesario. E meta di TSE ta pa crea interes den e areanan di estudio di STEM den un ambiente mas inclusivo posibel.
Por sigui tur informacion tocante registracion pa e evento via Facebook, Instagram @TheSTEMEmbassy
y nan website www.thestemembassy.com



TSE ta invita hobennan entre **12-21 aña di edad** pa un evento interactivo unda nan por descrubi nan interes den e areanan di STEM (Science, Technology, Engineering y Mathematics). Lo tin 6 diferente workshops y na fin lo tin un **STEM Festival** habri pa publico. Tin **150 lugar** disponibel.

DAY 1 26 · DAY 2 27 · DAY 3 28 · STEM FESTIVAL 29

JULY

AGES 12-21 • AFL 30,-

UNIVERSIDAD DI ARUBA

J. IRAUSQUINPLEIN 4, ORANJESTAD



SCAN PA INSCRIBI

OF BISHITA
THESTEMEMBASSY.COM/KTBS23

Pa mas informacion bishita www.thestemembassy.com



VALIDO TE DIABIERNA 07 DI JULI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO Y LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST
TE NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR.
TA SUGERI CAUTELA NA OTRO PARTINAN
RIBA LAMA HABRI

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO
DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 33 / 28

Kico ta "Green Waste" y pakico e mester wordo procesa?



Desde 1 di januari 2023, Dump di Parkietenbos a cera su porta pa publico. A bin algun siman ta informa caba tocante diferente localidad posibel unda por hiba diferente tipo di desperdicio.

Den e articulo aki nos lo enfoca riba "Green Waste", esta, sushi organico. Kico ta green waste? Unda por entrega esaki? Kico ta e impacto riba e prijs pa procesa Green Waste? Y cua ta e metodo con esaki ta wordo procesa pa recupera recursonan.

Kico ta Green Waste?
Ehempelnan di Green Waste ta entre otro: yerbe, blachi di mata, palo y troncon, y pallet blanco (no blauw).

Unda por entrega esaki?
Green waste por wordo entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.

Kico ta e impacto riba e prijs pa procesa Green Waste?
Ora ta trata prijs ta importante pa aclarea cu na Aruba nos no ta conoci cu costonan di procesamento di desperdicio. Locual a paga tur e añanan na Dump tabata simplemente pa deshaci y acumula desperdicio. E impacto riba bo cartera por varia entre spaar (compara cu dump) of costo adicional pa procesa. Actualmente dos compania tin e capacidad pa por procesa green waste y ta premira cu mas compania lo drenta e mercado di procesa desperdicio durante 2023.

Cua ta e metodo con esaki ta wordo procesa pa recupera recursonan?
Tin varios opcion pa converti Green Waste den un recurso pa sector primario. Por ehempel, palo of pallet blanco por wordo converti den mulch pa uzo den agricultura. E mulch ta percura pa menos awa vapora.
E otro forma ta pa kima e green waste den incinerator of den e air-curtain burner, unda e as tambe lo por wordo uza pa enrikese e tera. Den futuro, tambe lo tin opcion pa converti tur Aruba su green waste hunto cu food waste den compost cu lo ta e miho forma pa converti desperdicio biologico den un recurso cu lo hisa e calidad di nos tera.

Pa e motibo aki, ta importante pa ricibi esaki "limpi" (separa for di tur otro tipo di sushi), pa asina no solamente yuda tene Aruba limpi, pero contribui tambe na nos agricultura local.

Den transcurso di dianan nos lo sigui comunica y informa ciudadanonnan di nan opcionnan, y con nos tur por ta consciente y reconoce bo impacto. Cada un di nos tin e responsabilidad pa yuda mehora Aruba su maneho di desperdicio.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Pais Aruba ta recuperando fuerte y esaki ta keda reconoci local y internacionalmente



Recientemente IMF, BCA y EBA a saca un rapport riba e desaroyonan economico riba e desaroyonan di nos pais. Den e rapport aki por constata con nos pais ta recuperando y ta bayendo den e direccion corecto. Hasta e titulo di e rapport di IMF ta refleha e entusiasmo y positivismo di IMF pa loke ta e recuperacion di nos pais.

Rapport di IMF – "Aruba ta bons bek fuertemente for di e pandemia."

- IMF ta raporta cu na 2021 e GDP di Aruba a crece cu 27.6%
- Na 2022 IMF ta raporta cu nos GDP a bolbe crece cu 7.3%
- IMF ta señala un desaroyo positivo: Aruba su deficit riba presupuesto durante pandemia tabata na 2020 – 16.2% y 2021- apenas 0.5% y un surplus na 2023 di 1%!
- IMF ta raporta cu e debe pa GDP di Aruba a baha for di 112.3% pa 90.7%, (y despues 88% CAFT)
- IMF ta raporta cu crecimento economico di 2023 ta te aworaki na 2.3%.
- Desempleo a baha di 2021 di 8.8% pa 6.6% na 2022.

Rapport "State of the Economy" di Banco Central di Aruba

- BCA ta bisa lo siguiente di nos economia: "Den 2022, e rendimiento economico real estima a surpasa e nivel pre-pandemico. Un crecemento di 9.6% registra den producto domestico bruto (PDB) real a resulta principalmente for di un prestacion solido di turismo.

Rapport di Economisch Bureau Amsterdam (EBA) cu su rapport "Caribbean Investment Climate Index 2023."

- E rapport ta cuminsa declara lo siguiente: "Sterk herstel Arubaanse economie onderstreept aantrekkelijkheid investeringsklimaat." Traduccion: Recuperacion fuerte di Aruba su economia ta subraya su clima di inversion atractivo.
- Aruba a recupera esun di mas fuerte for di pandemia memey di tur e paisnan riba e lista. E lista ta inclui 17 pais: Na prome Lugar Aruba, despues St. Maarten, Puerto Rico, The Bahamas, St. Lucia, Antigua and Barbuda, Curacao, St. Kitts and Nevis, Dominican Republic, Greneda, Dominica, Barbados, Jamaica, St.Vincent and the Grenadines, Trinidad and Tobago, Cuba y Haiti na ultimo lugar.
- EBA: "No tin niun pais a recupera asina fuerte manera Aruba."

Ta importante pa remarca cu nos pais ta recuperando fuertemente, unda nos debe ta bahando cabalmente, cifranan di diferente instancianan prestigioso manera IMF, CBA y EBA ta saca rapportnan cual tur ta demostra claramente e bon trabao di gobierno y su maneho financiero. Aruba ta recuperando, nos economia ta resiliente, nos a bons bek di e pandemia cu forsa, nos debe ta bahando fuertemente, nos clima di inversion ta number un den Caribe. Nos GDP ta creciendo y nos ta wak surplus pe aña aki cu a paga debe y pa 2024 tambe. Aruba ta conociendo un maneho

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Produccion economico a supera nivel pre-pandemico den 2022

Comunicado di Prensa

mei 30, 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a publica awe e "State of the Economy" pa e di cuater kwartaal di 2022. E publicacion ta contene un resumen y analisis di desaroyonan economico nacional y internacional. E puntonan mas importante ta presenta abou.

Den 2022, e rendimento economico real estima a surpasa e nivel pre-pandemico. Un crecemento di 9,6 porciento registra den producto domestico bruto (PDB) real a resulta principalmente for di un prestacion solido di turismo. Den 2022, casi tur indicador relata na turismo, cu excepcion di duracion promedio di estadia, a mustra mehoracion compara cu e aña anterior (Tabel 1.). E cantidad di turista "stayover" (+36,5 porciento), suma total di anochi di turista (+33,0 porciento) y ingreso turistico (+36,6 porciento) a subi den 2022. Impulsa pa e resultado positivo aki, e tasa di ocupacion hotelero a yega 75,0 porciento, mientras e averahe di ingreso for di renta di cambernan hotelero disponibel a crece te na USD 231,9 na fin di 2022, un subida for di 56,5 porciento y USD 147,0 na 2021.

Tabel 1: Indicadoman di turismo pa Aruba

2022 vs. 2021

	2021	2022
Turista "stayover"	806.555	1.100.997
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,5	7,3
Cantidad total di anochi di turista	6.017.340	8.004.341
Turista crucero	135.953	610.474
Tasa di ocupacion hotelero (%)	56,5	75,0
Tarifa promedio diario pa camber hotelero (den USD)	260,0	309,0
Ingreso for di renta di cambernan hotelero disponibel (den USD)	147,0	231,9
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)*	438,3	449,9
Ingreso turistico * (den Afl. miyon)	2.643,1	3.601,1

Fuente: CBA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR

*Solamente esnan registra na banconan comercial local, data disponibel ora di skirbi. E data completa y final ta disponibel riba BCA su website. Quarterly tables publications - Centrale Bank van Aruba (cbaruba.org)

E crecemento den demanda local pa bienes y servicio a impulsa consumo priva real, cu alabes a contribui na e expansion di e producto domestico bruto (PDB) real. Mayoria indicadoman di consumo a refleha e desaroyo aki (Grafico 1). Ingreso relata na impuesto riba mercancia y BBO y BAVP y a registra un aumento debi na e actividad economico eleva, como tambe pa motibo di prijsnan mas halto durante 2022. Ademas, data di banconan comercial ta demostra cu credito di consumidor nobo, den cantidad como tambe balor, a crece compara cu 2021. E cantidad total di relacionan di trabou[1] registra na SVB, tambe a expande, indicando un mehoracion den condicionnan di e mercado laboral, consistente cu e actuacion observa den sector turistico.

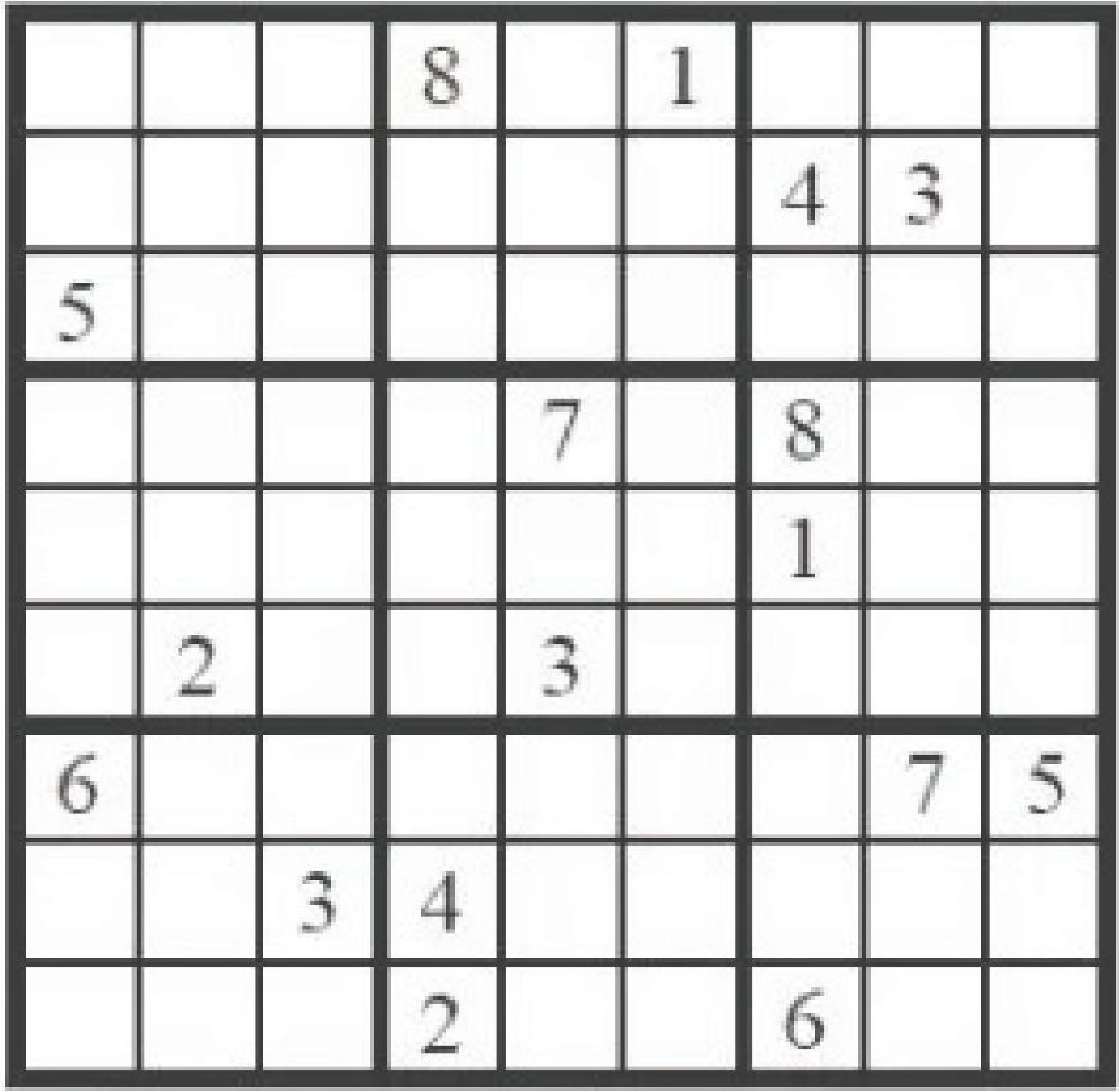
[1] Contract di empleo registra na Estadistica | (svbaruba.org)

J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. nr.: (297) 525 2100 Fax nr.: (297) 525 2101
E-mail: ... Website: www.cbaruba.org

nobo, un direccion di speransa cu ta hibando nos pais poco poco den un era di prosperidad atrobe.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!





			8		1			
						4	3	
5								
				7		8		
						1		
	2			3				
6							7	5
		3	4					
			2			6		

Zomerreces Gerecht tussen 10 juli en 18 augustus

ORANJESTAD - Het Hof van Justitie en het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba zullen reces houden van 10 juli tot en met 18 augustus 2023. Gedurende het reces zullen in beginsel geen zittingen worden gehouden anders dan in kort geding, in andere spoedeisende zaken en enkele geplande strafzittingen.

Anders dan algemeen wordt gedacht, betekent het reces niet dat het Hof en de Gerechten dicht gaan. De griffie van het Hof en van de Gerechten op alle eilanden zullen regulier open zijn (behalve op atv en feestdagen), alleen zullen er minder zittingen plaatsvinden gedurende het reces.

Bij spoedeisende zaken kan, vanwege de beperkte bezetting van rechters en griffie, de termijn tussen indiening en behandeling van het verzoek langer zijn dan gebruikelijk.

De informatiebalie van GEA Aruba is wel op de normale openingstijden geopend voor publiek: van maandag tot en met vrijdag van 8:00 - 12:00 uur en van 13:30 - 16:00 uur

Minister Endy Croes:

PA PROME BIAHA TA CENDE AIRCO DI SCOL BASICO MARIA GORETTI COLLEGE





ORANJESTAD: Diahuebs mainta, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita scol basico Maria Goretti College na Paradera pa cende e airconan nobo na scol pa prome biaha. Cabesante Mirla de Cuba y su staf a duna Minister President y Minister Endy Croes un caluroso bonbini.

Den pasado e scol no tabatin airco y awo despues di tanto esfuerso a logra pa pone airco den cada klas. Gobierno di Aruba a contribui cu e instalacion di coriente di scol y e scol a percura pa recaudacion di fondo pa airco. Durante e bishita, Minister Endy Croes a hiba palabra y motiva e alumnonan pa haci nan maximo esfuerso na scol. E mandatario di Enseñansa a señala cu ta contento di por forma parti di e causa aki, pa asina e muchanan por siña den un miho ambiente. Por a observa e felicidad di maestro- y alumnonan cu nan airco nobo. Durante e actividad na scol, un alumno a declama un bunita poesia pa gradici Minister President y Minister Endy Croes pa nan contibucion den e proyecto aki.

Minister Endy Croes ta gradici cabesante Mirla De Cuba-Tromp, tur docente, mayor y alumno cu a contribui pa haci esaki posibel.

Tremendo trabou den ekipo! Pabien na henter e ekipo di Maria Goretti College.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E 25 GRADUADONAN DI EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO (EPI) SECTOR CIENCIA Y TECNOLOGIA

Diaranson anochi, Minister Endy Croes a atende Graduacion di EPI sector Ciencia y Tecnologia na Aruba Marriott Resort. Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e graduadonan. Mandatario di Enseñansa a indica como gobernante nos tin e tarea pa inverti den enseñansa y crea plataforma pa brinda oportunidad pa tur ciudadano por educa y desaroya nan mes. "Nos ta contento cu e 25 hobennan a haci bon uzo di e oportunidad aki", Minister Endy Croes a expresa. Enseñansa ta e motor di un pais y fundeshi di un nacion.



Den nos vision di Enseñansa den Transicion 2021 – 2025 a identifica dos pilar di vital importancia, esta PEN 2030 y Sustainable Development Goals (SDG) cu ta e agenda 2030 di Nacionnan Uni. Pa enseñansa specificamente SDG 4 ta dirigi pa crea enseñansa di calidad cu inclusion, "Lifelong Learning" y duna tur alumno e oportunidad pa siña e habilidad- y competencianan di siglo 21. E SDG 4 ta papia di e habilidad di siglo 21 y a stimula e cuater (4) C-nan, cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamento critico (critical thinking) y creatividad. EPI sector Ciencia y Tecnologia ta conta cu un total di 25 graduado e aña aki.



Durante e anochi festivo a reconoce e miho graduadonan di diferente sector: "Bouwkunde" Reg Arnedo, "Electrotechniek" Jeandrick Wolff y di "Werktuigbouwkunde" Mitchel Maduro.

E miho graduado di EPI sector Ciencia y Tecnologia ta Jeandrick Wolff. Den nomber di Gabinete Wever – Croes II, Minister Endy Croes a felicita e graduadonan. Alabes, Minister Endy Croes ta gradici directora Sra. Ankie Danker, staf, mentor, docente- y mayornan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den nan futuro carera.